

Baha[®] 保修卡

Cochlear[™]

Global Limited

简体中文 ZONE 7

Hear now. And always



质保期

这是一个重要文件。其中包含每种下述所购产品（“产品”）的质保书。随后数页阐述了质保条款与条件。其中包含应当如何使用产品的限制。

在提供了注册卡的情况下，该质保书在产品注册后有效，配件还须有购买凭证。请填写产品所带注册卡，并立即将其寄送到注册卡上所示地址。

请注意下表中的适用信息，并保留本卡，作为质保详情参考资料。

根据购买产品的所在国家不同，供应商（下文称“Cochlear”）是 Cochlear Limited (ABN 96 002 618 073) 或其下属机构之一。本质质保书未列出了 Cochlear 的联系信息。

关于质保期的起算时间，请参阅下文中的详细指南。

Cochlear™ Baha® 植入体组件	质保期
Baha 植入体	从手术之日起 2 年。
Baha 基座	从手术之日起 2 年。
Baha 植入体磁铁	从手术之日起 2 年。

表 1: Cochlear Baha 植入体组件质保期。

Cochlear™ Baha® 处理单元和配件	质保期
Baha 处理单元	从以下两个日期中较早者起的 2 年：首次试戴日期或 Cochlear 发货之日起后 3 个月。
Baha SP 磁铁	从以下两个日期中较早者起的 2 年：首次试戴日期或 Cochlear 发货之日起后 3 个月。
Baha 配件	从 Cochlear 发货之日后 2 周起的 90 天。
Cochlear 无线配件	从 Cochlear 发货之日后 2 周起的 12 个月。

表 2: Cochlear Baha 处理单元和配件质保期

维修或更换过的处理单元	质保期
Cochlear 在有效质保期内完成的处理单元维修。	不增加维修质保。原产品的已有或剩余质保期继续适用。
Cochlear 在有效质保期之外完成处的处理单元维修。维修收取服务费。	用于维修的部件会产生 6 个月的质保期，从 Cochlear 将货发回之日 2 周后起。返回的处理单元所带维修报告详细列出维修所用部件。
更换处理单元。原处理单元处于有效质保期内，并被 Cochlear 评估后视为“不能修理”。	按照质保书更换处理单元。不增加质保期。原产品的已有或剩余质保期继续适用。

表 3：维修或更换处理单元的质保期

质保条款、条件和限制

A. 引言

在本质保书中，*像这样的斜体词*的含义如 D 部分所述。本质保书授予您特定法律权利。依照当地法律，您可能还享有其他权利。

B. 您享有的质保保证与权利

1. Cochlear (“我们”、“我们的”或“我们”) 向产品的原始消费者您 (“您”或“您的”) 保证：
 - a. 每种产品均达到了销售质量；
 - b. 每种产品均能合理满足我们提供该产品的既定用途；且
 - c. 每种产品在质保期内均不会出现任何设计、工艺和材料缺陷。在可以成功实现编程的情况下，本质保书仍然得到满足。

2. 如果发现您的产品在质保期内未达到销售质量，不能合理满足其用途，或有设计、工艺或材料缺陷，我们将自行选择：
 - a. 维修产品（仅限澳大利亚：参见下文注 1）；或
 - b. 更换产品（更换产品可能会经过翻新，而不是全新的，并且可能与原始组件有所不同，只要差别不大）（仅限澳大利亚：参见下文注 1）；或
 - c. 支付产品的维修费用；或
 - d. 支付产品更换费用；或
 - e. 将产品费用退款或将其计为积分。

我们依照本 B2 条款的义务不涉及依照本质保书进行索赔的有关或附加成本、损失或费用，包括但不限于：(i) 任何所得、收入或利润损失；(ii) 医药费（包括与必要的手术、住院有关的成本或费用或其他医疗费用）、酒店或旅行费。您必须承担依照本质保书索赔的费用。
3. 除非当地法律另有要求，且在其要求的限度内，对于因为我们违反本质保书的任何条款和条件，以及违反产品的任何有关法定保证或暗示的条款、条件或质保而对您或任何其他人士产生的直接、间接、意外或因果性的各种损失或损害（包括由我们、我们的员工或代理的疏忽、有意行为或违约引起的损失或损害），我们在任何情况下均不负责（本质保书明确规定除外）。
 4. 除非地方法律另有要求，且在其要求的限度内，在依照本质保书 B2 条款维修或更换产品的情况下，对于原产品的质保期的未到期部分，将适用 B1 条款。
 5. 本质保书未规定的所有条款、条件和保证（无论是否为法定的）均特此明确除外，且不适用于产品，除非这些条款、条件、保证或保障适用于您和产品，且本质保书规定的免责条款和限制不适用于您（仅限澳大利亚：参见下文注 2 和 3）。
 6. 在适用地方法律规定了不得除外或限制的条款、条件或保证的情况下，这些条款、条件或保证将适用于产品，且本质保书规定的免责条款和限制将不适用于您。
 7. 与适用地方法律冲突的上述任何免责条款或限制仅在这些免责条款或限制与这些法律相冲突的限度内无效。

注（仅限澳大利亚）：

 1. 送修的物品可能会被翻新的同类型商品更换，而不会被维修。可能会采用翻新的部件来维修商品。
 2. 本质保书带来的好处独立于本质保书所述任何商品或服务的有关法律赋予消费者的任何其他权利与救济。

3. 我们的商品带有依照《澳大利亚消费者法》无法除外的保障。对于重大故障，您有权更换或退款；对于任何其他可以合理预见到的损失或损坏，您有权获得赔偿。如果商品的质量不可接受但是故障并未达到重大故障的程度，您还享有让产品得到维修或更换的权利。为了与《澳大利亚消费者法》一致，这些注释的内容是必需的。

C. 对保证的限制

8. 本产品的设计和制造目的是为了按照产品所带的用户手册中载明的规格工作。
9. 除非用户文件另行说明，本产品是为了让处理单元在 +5°C (+41°F) 至 +40°C (+104°F) 的温度范围工作而设计和制造的。除非用户文件另行说明，本产品任何时候均不可以暴露在低于 -20°C (-4°F) 或高于 +50°C (+122°F) 的温度下，否则本质保书将对产品无效。
10. 本产品是按照我们的标准销售条件提供给您/您的诊所/您的临床受试者的。如果本质保书的条款与我们的标准销售条件不一致，则以我们的标准销售条件为准。
11. 如果某产品的植入或使用时间与包装上标明的“过期日期”（适用时）不符，则 Cochlear 有权决定该质保书对此产品无效。
12. 该质保书在提供了注册卡的情况下，完成产品注册后才有效，配件还须有购买凭证。请填写产品所带注册卡，并立即将其寄送到注册卡上所示地址。
13. 如果我们发现我们明确授权人员以外的任何人改变、误操作或维修过产品，Cochlear 有权将此质保书作废。
14. 如果我们发现您、临床医生或任何其他人对产品的滥用、疏忽或意外事故的证据，Cochlear 有权将此质保书作废。
15. 因将本产品与任何非 Cochlear 处理单元/或任何非 Cochlear 植入体一起使用而引起的有关缺陷或损坏不在质保范围内。
16. 按照地方法律的限制，我们不表示或保证本产品不会引起身体的不适反应。
17. 按照本质保书更换的组件将成为 Cochlear 的独家财产。Cochlear 可能会要求收到原始组件后才发放更换组件、积分或退款。
18. 本质保书不可以转让。您不可以将本质保书中的权利转让或授权给任何其他人。

D. 关键词

地方法律是指产品被提供给您的管辖范围内的适用法规和其他法律。

产品是指我们制造或提供给您且在上表中列出的一件设备。

处理单元（又称声音处理器、语音处理器、声音处理单元、语音处理单元和/或语音处理器单元）是指包含微处理器的外部组件。

质保期，相对于产品，是指对上表中的产品确定的时间段。

E. 咨询和我们的联系信息

如需要咨询，请与离您最近的 Cochlear 分销商联系，或与下表中离您最近的 Cochlear 客户服务点联系。

客户服务：Cochlear Asia Pacific

1 University Avenue, Macquarie University
NSW 2109, Australia

免费电话（澳大利亚）1800 620 929

免费电话（新西兰）0800 444 819

电话:+61 2 9428 6555, 传真: +61 2 9428 6352
或免费电话 1800 005 215

电子邮件: customerservice@cochlear.com.au

客户服务：Cochlear Europe

6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park,
Aldlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom

电话:+44 1932 87 1500 传真:+44 1932 87 1526

电子邮件: info@cochlear.co.uk

客户服务：Cochlear Americas

13059 E. Peakview Avenue, Centennial, CO 80111.
USA

免费电话（北美）1800 523 5798

电话:+1 303 790 9010 传真: +1 303 792 9025

电子邮件: customer@cochlear.com

您也可以与背面列出的最近的 Cochlear 办事处联系。

其他重要信息

以下信息并不扩充本质保书和质保书条款、条件和限制，仅提供关于本质保书和您如何使用产品的进一步指导。



产品注册

请填写产品所带产品注册卡，并立即将其寄送到注册卡上所示地址。

配件需要提供购买证明才可以进行

质保索赔。

请保留购买产品时的收据或发票。



质保期

Cochlear 在 Cochlear 的质保期内维修或更换处理单元、控制器、配件或其他组件并不延长或增加质保期。原产品的现有或剩余质保期继续适用于被维修或更换的处理单元、控制器、配件或其他组件。



滥用、疏忽或意外事故

如果我们发现接收者、临床医生或任何其他人对产品的滥用、疏忽或意外事故的证据，Cochlear 有权将此质保书作废。例如，如有咀嚼或咬产品的证据，则认为产品被滥用。

美观损伤

本质保书并不包含美观或表面损伤，例如磨损与破损、划痕、污点、凹痕或塑料断裂。

使用非 Cochlear 产品

因将本产品与任何非 Cochlear 处理单元/或任何非 Cochlear 植入体一起使用而引起的有关缺陷或损坏不在质保范围内。

改变、误操作或未经授权的维修

如果发现 Cochlear 明确授权人员以外的任何人改变、误操作或维修过产品，Cochlear 有权将此质保书作废。只有 Cochlear 和授权服务合作伙伴才是 Cochlear 产品的授权维修商。



过量水损伤

如发现未按照下述项目的要求在水中使用产品，Cochlear 有权将本质保书作废：产品的防水属性；产品的用户手册中提到的保养、维护指南；或任何 Cochlear 牌防水套用户手册中的说明。在水中和水的周围时，一定要查阅产品用户手册中的正确使用和保养说明。



动物造成的意外损伤

本质保书不包括动物对产品造成的损害。



www.cochlear.cn

Baha, Baha Divino, Baha Intenso and Vistafix are registered trademarks of Cochlear Bone Anchored Solutions AB. Cochlear, Hear now. And always and the elliptical logo are either trademarks or registered trademarks of Cochlear Limited.
© Cochlear Bone Anchored Solutions AB 2013. All rights reserved. APR13. Printed in Sweden.

